

## Nr 53.

Ankom till riksdagens kansli den 30 maj 1933 kl. 1 e. m.

*Bevillningsutskottets betänkande, i anledning av Kungl. Maj:ts proposition angående godkännande av en mellan Sverige, å ena, samt Det Förenade Konungariket Storbritannien och Norra Irland, å andra sidan, träffad handelsöverenskommelse.*

Genom en den 15 maj 1933, till bevillningsutskottet hänvisad proposition, nr 253, har Kungl. Maj:t, under åberopande av propositionen bilagda utdrag av statsrådsprotokollen över handels- och utrikesdepartementsärenden för den 12 maj 1933 och över handelsärenden för den 15 maj 1933 samt med överlämnande av en sistnämnda dag mellan Sverige, å ena, samt Det Förenade Konungariket Storbritannien och Norra Irland, å andra sidan, träffad handelsöverenskommelse jämte tillhörande protokoll och skrivelser, äskat riksdagens godkännande därav.

Den med propositionen överlämnade handelsöverenskommelsen med tillhörande protokoll och skrivelser är av följande lydelse:

**Handelsöverenskommelse mellan  
Konungariket Sverige samt Det  
Förenade Konungariket Stor-  
britannien och Norra Irland.**

Konungariket Sveriges regering samt Det Förenade Konungariket Storbritanniens och Norra Irlands regering hava, i önskan att underlätta och än ytterligare utveckla handeln mellan Konungariket Sverige, å ena sidan, samt Det Förenade Konungariket Storbritannien och Norra Irland, å andra sidan, enats om följande:

**Artikel 1.**

I bilaga I till denna överenskommelse upptagna varor, frambringade eller tillverkade i Det Förenade Konungariket, skola vid införsel till Sverige, från vilken ort de än må inkomma, icke vara underkastade andra eller högre tullar eller avgifter än de, vilka angivits i bilagan.

**Artikel 2.**

I bilaga II till denna överenskommelse upptagna varor, frambringade eller tillverkade i Sverige, skola vid införsel till Det Förenade Konungariket, från vilken ort de än må inkomma, icke vara underkastade andra eller högre tullar eller avgifter än de, vilka angivits i bilagan.

**Artikel 3.**

1. Utöver de åtaganden i avseende å importtullar och avgifter, som gjorts

**Commercial Agreement between the  
United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland and the Kingdom  
of Sweden.**

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Sweden desiring to facilitate and extend still further trade and commerce between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the one hand and the Kingdom of Sweden on the other, have agreed to the following effect: —

**Article 1.**

The articles enumerated in the First Schedule to this Agreement, produced or manufactured in the United Kingdom, from whatever place arriving, shall not, on importation into Sweden, be subjected to duties or charges other or higher than those specified in the Schedule.

**Article 2.**

The articles enumerated in the Second Schedule to this Agreement, produced or manufactured in Sweden, from whatever place arriving, shall not, on importation into the United Kingdom, be subjected to duties or charges other or higher than those specified in the Schedule.

**Article 3.**

1. In addition to the obligations relating to import duties and charges

jämlikt artikel 2 i denna överenskommelse, förpliktar sig Det Förenade Konungarikets regering att icke företaga någon reglering i fråga om kvantiteten av importen till Det Förenade Konungariket av fläsk (bacon och hams), smör eller ägg, frambringade i Sverige, utom för så vitt sådan reglering må påkallas för att säkerställa ett effektivt genomförande av en planmässig reglering i fråga om avsättningen av den inhemska produktionen av dessa eller närbesläktade varor. Därest dylik importreglering genomföres med avseende å samtliga eller någon av dessa varor, skola följande bestämmelser gälla i tillämpliga delar.

2. Det Förenade Konungarikets regering kommer i varje sådant fall att tillerkänna Sverige en skälig andel i den medgivna införseln från främmande länder, under hänsynstagande till den del av den totala införseln från främmande länder av dessa produkter, som levererats av Sverige under senare år. Fastställandet av Sveriges andel i importen kommer att ske på samma grundval som och på icke mindre gynnsamma villkor än fastställandet av andra främmande länders andelar.

3. Det Förenade Konungarikets regering förklarar, att regeringen icke kommer att tvångsvis företaga någon reglering i fråga om kvantiteten av importen till Det Förenade Konungariket av fläsk (bacon och hams), eller av ägg, frambringade i Sverige, utan att först giva svenska regeringen tillfälle att upptaga överläggningar rörande fastställandet av Sveriges andel i importen i syfte att säkerställa, att detta sker i överensstämmelse med ovan avgivna utfästelse.

4. I fråga om smör skall den andel i importen, som skall tillkomma Sverige, icke under något år understiga 185,000 cwts. Därest den totala importen av smör till Det Förenade Konungariket under något år skulle medgivas överstiga 8,100,000 cwts., skall Sverige tilldelas en andel i införseln utöver 8,100,000 cwts., vilken andel skall bestämmas i överensstäm-

which they assume under Article 2 of this Agreement, the Government of the United Kingdom undertake not to regulate the quantity of the imports into the United Kingdom of bacon and hams, butter or eggs, the produce of Sweden, except in so far as such regulation may be necessary to secure the effective operation of a scheme or schemes for the regulation of the marketing of domestic supplies of these or related products. In the event of such regulation of imports being introduced in the case of all or any of these products, the following provisions shall have effect in so far as they may be applicable.

2. The Government of the United Kingdom will, in any such event, allot to Sweden an equitable share of permitted foreign imports having regard to the proportion of total foreign imports of those products which has been supplied by Sweden in recent years. Allocation to Sweden will be made on the same basis as, and on conditions not less favourable than, allocations to other foreign countries.

3. The Government of the United Kingdom declare that they will not regulate compulsorily the quantity of imports into the United Kingdom of bacon and hams, or of eggs, the produce of Sweden, without first giving the Swedish Government an opportunity of discussing the allocation to Sweden with a view to securing that it is made in accordance with the above assurance.

4. In regard to butter, the allocation to Sweden shall not be less than 185,000 cwts. in any year. If the total imports of butter into the United Kingdom are allowed to exceed 8,100,000 cwts. in any year, Sweden will be allotted a share of the imports in excess of 8,100,000 cwts., determined in accordance with the principles set out in paragraph 2 of this Article.

melse med de principer, som angivits i mom. 2 av denna artikel.

5. Därest den totala kvantitet utav någon av ovannämnda varor, som är medgiven till införsel till Det Förenade Konungariket från främmande länder, för någon regleringsperiod skulle ökas, skola motsvarande tilläggsandelar tilldelas Sverige; skulle det för Sveriges del temporärt vara omöjligt att helt eller delvis utnyttja en dylik tilläggsandel, skall detta dock icke för någon följande period utöva någon prejudicerande inverkan i fråga om ovan givna utfästelser.

6. Därest något annat främmande land, från vilket tillförsel äger rum, helt eller delvis skulle avstå från eller förverka sin andel i totalimporten utav någon av ovannämnda produkter, skall Sveriges andel ökas i icke mindre proportion än något annat främmande lands andel.

#### Artikel 4.

Därest Det Förenade Konungarikets regering skulle komma att företaga någon reglering i fråga om kvantiteten utav importen av fisk till Det Förenade Konungariket, skall den totala kvantitet utav fisk av alla slag, som medgives till införsel från Sverige, däri inbegripet fisk, som direkt från sjön med svenska fartyg ilandföres till Det Förenade Konungariket, icke under något år understiga 43,000 cwts., därvid dock icke skall inberäknas ål och sötvattensfisk, i fråga om vilka slag av fisk importen från Sverige icke skall bliva underkastad någon inskränkning.

#### Artikel 5.

Bevillningsavgift för brittiska undersåtar, vilka besöka Sverige i egenkap av handelsresande för ett eller flera bolag eller firmor, som äro registrerade eller hava sin huvudsakliga verksamhet i Det Förenade Konungariket, skall icke överstiga:

5. In the event of the total quantity of any of the aforesaid products permitted to be imported into the United Kingdom from foreign countries being increased during any period of regulation additional allocations shall be made to Sweden, but any temporary inability on the part of Sweden to supply the whole or a part of any such additional allocation shall not prejudice as regards any subsequent period the undertakings given above.

6. In the event of any other foreign supplying country renouncing or forfeiting, in whole or in part, its allocation of any of the aforesaid products, the allocation to Sweden shall be increased in not less ratio than the allocation of any other foreign country.

#### Article 4.

Should the Government of the United Kingdom at any time regulate the quantity of fish permitted to be imported into the United Kingdom, the total quantity of fish of all kinds permitted to be imported from Sweden, including fish landed in the United Kingdom direct from sea by Swedish vessels shall not be less than 43,000 cwts. in any year, exclusive of eels and fresh-water fish it being understood that the quantity of the imports of these kinds of fish from Sweden shall not be subjected to any restriction.

#### Article 5.

The tax levied on British subjects visiting Sweden in the capacity of commercial travellers, representing one or more companies or firms registered in or having their principal place of business in the United Kingdom, shall not exceed: —

	Kronor		Kronor
För en tid av 15 dagar . . . . .	35	For a period of 15 days . . . . .	35
» » » » 30 » . . . . .	70	» » » » 30 » . . . . .	70
» » » » 45 » . . . . .	100	» » » » 45 » . . . . .	100

Brittiska undersåtar, som äro chefer för eller eljest intaga ledande ställning inom sådana bolag eller firmor, skola vara berättigade till frihet från bevillningsavgift, därest vederbörande bolag eller firma bedriver sin affärsverksamhet i Sverige genom en eller flera i Sverige bosatta agenter.

British subjects who are directors or principal officers of any such company or firm shall be entitled to exemption from the tax if the company or firm carries on its business in Sweden through an agent or agents resident in Sweden.

Artikel 6.

Article 6.

Intet i denna överenskommelse skall inverka på de rättigheter och förpliktelser, vilka härröra från något avtal eller någon överenskommelse, som för närvarande är i kraft mellan Sverige och Det Förenade Konungariket, däribland särskilt Freds- och handelsfördraget den 11 april 1654, Handelsfördraget den 17 juli 1656, Freds- och handelsfördraget den 21 oktober 1661, Vänskapsfördraget den 5 februari 1766, Fredsfördraget den 18 juli 1812, Handels- och Sjöfartstraktaten den 18 mars 1826, Noterna den 31 mars och den 4 september 1854 angående kustfart samt Deklarationen den 27 november 1911 med vissa tillägg till handelsfördragen.

Nothing in this Agreement shall be deemed to affect the rights and obligations arising out of any Treaty or Agreement at present in force between the United Kingdom and Sweden and in particular the Treaty of Peace and Commerce of the 11th April, 1654, the Treaty of Commerce of the 17th July, 1656, the Treaty of Peace and Commerce of the 21st October, 1661, the Treaty of Commerce and Alliance of the 5th February, 1766, the Treaty of Peace, Union and Friendship of the 18th July, 1812, the Convention of Commerce and Navigation of the 18th March, 1826, the Notes of the 31st March and the 4th September, 1854, regarding Coasting Trade and the Declaration relating to the amendment of the Treaties of Commerce, of the 27th November, 1911.

De fördragsslutande regeringarna äro överens därom, att under alla förhållanden, så länge denna överenskommelse förblir gällande, varor, frambringade eller tillverkade i Sverige, skola i Det Förenade Konungariket, och varor, frambringade eller tillverkade i Det Förenade Konungariket, skola i Sverige, i alla avseenden, åtnjuta en icke mindre gynnsam behandling än den, som tillkommer varor, frambringade eller tillverkade i något annat främmande land.

In any event, the Contracting Governments agree that, while the present Agreement remains in force, goods the produce or manufacture of the United Kingdom shall enjoy in Sweden, and goods the produce or manufacture of Sweden shall enjoy in the United Kingdom, treatment in all respects not less favourable than that enjoyed by goods produced or manufactured in any other foreign country.

## Artikel 7.

De fördragsslutande regeringarna äro överens därom, att varje tvist, som må uppkomma mellan dem angående den rätta tolkningen eller tillämpningen utav någon av bestämmelserna i denna överenskommelse eller i något av de i art. 6 särskilt angivna avtal, skall, på framställning av endera parten, hänskjutas till den Fasta Mellanfolkliga Domstolen, för så vitt icke de fördragsslutande regeringarna i särskilt fall överenskomma om tvistens hänskjutande till annan domstol eller om dess behandling i annan ordning.

Därest tvist skulle komma att underställas den Fasta Mellanfolkliga Domstolen, skall domstolen, för så vitt icke de fördragsslutande regeringarna annorlunda överenskomma, anmodas träffa sitt avgörande i överensstämmelse med det summariska förfarande, som avses i art. 29 uti domstolens stadga.

## Artikel 8.

Denna överenskommelse skall ratificeras, och ratifikationerna skola utväxlas i Stockholm snarast möjligt. För Sveriges del förutsätter ratificering godkännande av riksdagen.

Överenskommelsen skall träda i kraft tre dagar efter ratifikationsutväxlingen och skall, med reservation för bestämmelserna i del I, mom. 1, av det till denna överenskommelse hörande protokoll, förbliva gällande under en tid av tre år från dagen för dess ikraftträdande.

Därest ingendera av de fördragsslutande regeringarna sex månader före utgången av sagda tid av tre år lämna den andra regeringen meddelande om sin avsikt att bringa överenskommelsen till upphörande, skall denna förbliva gällande intill utgången av sex månader från dag, då meddelande om sådan avsikt lämnas.

## Article 7.

The Contracting Governments agree that any dispute that may arise between them as to the proper interpretation or application of any of the provisions of the present Agreement or of any of the Treaties or Agreements specifically mentioned in Article 6 shall, at the request of either of them, be referred to the Permanent Court of International Justice, unless in any particular case the Contracting Governments agree to submit the dispute to some other tribunal or to dispose of it by some other form of procedure.

In case any dispute shall fall to be submitted to the Permanent Court of International Justice the Court shall, unless the Contracting Governments otherwise agree, be requested to give its decision in accordance with the summary procedure provided for in Article 29 of the Statute of the Court.

## Article 8.

The present Agreement shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Stockholm as soon as possible. Ratification on behalf of Sweden shall be subject to the approval of the Riksdag.

The Agreement shall come into force three days after the exchange of ratifications and shall, subject to the provisions of paragraph 1 of Part I of the Protocol to this Agreement, remain in force during a period of three years from the date of its coming into force.

In case neither of the Contracting Governments shall have given notice to the other six months before the expiration of the said period of three years of their intention to terminate this Agreement, it shall remain in force until the expiration of six months from the date on which notice of such intention is given.

Till bekräftelse härav hava under-  
tecknade, därtill behörigen befull-  
mäktigade, underskrivit denna över-  
enskommelse och försett den med sina  
sigill.

Som skedde i London den femtonde  
maj 1933 i två exemplar på svenska  
och engelska språken, vilka båda tex-  
ter skola äga lika vitsord.

E. PALMSTIERNA  
(L. S.)

B. G. PRYTZ  
(L. S.)

JOHN SIMON  
(L. S.)

WALTER RUNCIMAN  
(L. S.)

In witness whereof the under-  
signed, duly authorised to that effect,  
have signed the present Agreement  
and have thereto affixed their seals.

Done at London, this 15th day of  
May, 1933, in duplicate in English  
and Swedish, both texts being equally  
authentic.

E. PALMSTIERNA  
(L. S.)

B. G. PRYTZ  
(L. S.)

JOHN SIMON  
(L. S.)

WALTER RUNCIMAN  
(L. S.)

## Bilaga I.

Anmärkning. — I denna bilaga förtecknade varuslag omfatta varor, som äro hänförliga till nedan angivna rubriker i tulltaxan och nummer i den statistiska varuförteckningen, sådana tulltaxan och varuförteckningen äro gällande å dagen för överenskommelsens undertecknande.

Tulltaxe-nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäkningen	Tullsats i kronor
		Fisk:		
12	27/8	skarpbill (vassbuk), kryddad eller saltad: i tannor . . . . .	—	fri
ur 14	48	andra slag: sill, saltad . . . . .	—	fri
		Senap:		
78	158	malen . . . . .	100 kg	60:—
ur 108	250	Talg, annan än premier jus och presstalg . . . . .	—	fri
ur 111	261	Rov- och rapsolja, även blåsta, samt andra liknande blåsta oljor; ävensom rov- och rapsoljesyror . . . . .	100 kg	7:—
ur 113	265	Bomullsfrö- eller cottonolja på andra kärl än glas- eller lerkärl . . . . .	—	fria
ur 117	ur 279	Soja . . . . .	100 kg	50:—
ur 117	ur 279	Såser . . . . .	100 kg	60:—
ur 121	288	Sirap . . . . .	100 kg	5:—
130:2	299:2, 300/2	Konfityrer, ej särskilt nämnda, icke innehållande choklad . . . . .	100 kg	50:—
ur 132	304	Dessertkäk, ej hänförliga till konfityrer . . . . .	100 kg	30:—
133	306	Hnndbröd . . . . .	100 kg	20:—
ur 137	ur 310	Sylter och geléer av frukter samt pomerans-, citron- och apelsinmarmelader . . . . .	100 kg	40:—
ur 138	ur 311	Sylter och geléer av bär . . . . .	100 kg	40:—
		Konserver:		
ur 143	ur 318	pomerans-, citron- och apelsinmarmelader . . . . .	100 kg	50:—
ur 143	ur 320	pickles . . . . .	100 kg	50:—
		Anm. till nr 151. — Mnsrerande äppelvin (cider) med en alkoholhalt av mer än 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> men ej mer än 9 volym- procent, tulltaxeras enligt nr 152 med en tull av 69 kronor för 100 liter.		
ur 157	346	Visky: på fat . . . . .	100 liter av 50 % alkohol- halt vid + 15° C.	100:—
nr 158	349	på andra kärl . . . . .	100 liter utan avseende på alkoholhalten	200:—
nr 164	398	Kaolin . . . . .	—	fri
ur 170	420/4	Stenkol och koks . . . . .	—	fria
ur 177	450, 453	Fosfor och fosforseskvisulfid . . . . .	—	fria
ur 203	495, 502, 507	Koksalt (natriumklorid); natriumsulfat (glaubersalt), kalcinerat; ävensom nickelsulfat och nickelammo- niumsulfat . . . . .	—	fria
225	542	Ljuskänsligt fotografiskt papper . . . . .	100 kg	30:—
		Fotografisk film, icke framkallad:		
ur 227	545	kinematografisk film . . . . .	100 kg	80:—
ur 227	546	annan . . . . .	100 kg	150:—



Schedule I.

(Note. — The goods covered by this Schedule are those specified at the date of this Agreement under the Tariff and Statistical Numbers quoted.)

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns.
		<b>Fish:</b>		
		Sprats, spiced or salted:		
12	27/8	In barrels . . . . .	—	Free
		Other kinds:		
Ex 14	48	Herrings, salted . . . . .	—	Free
78	158	Mustard, ground . . . . .	100 kg	60
Ex 108	250	Tallow (except premier jus and pressed tallow) . . . . .	—	Free
Ex 111	261	Turnipseed and rapeseed oils, even blown, and other similar blown oils; also turnipseed and rapeseed oil acids . . . . .	100 kg	7
Ex 113	265	Cottonseed oil or cotton oil in containers other than of glass or earthenware . . . . .	—	Free
Ex 117	Ex 279	Soy . . . . .	100 kg	50
Ex 117	Ex 279	Sauces . . . . .	100 kg	60
Ex 121	288	Syrup . . . . .	100 kg	5
130(2)	299(2)	Confectionery, not specially mentioned in the Swedish Tariff, not containing chocolate . . . . .	100 kg	50
	300/2			
Ex 132	304	Biscuits, not classed as confectionery . . . . .	100 kg	30
133	306	Dog biscuits . . . . .	100 kg	20
Ex 137	Ex 310	Fruit jams and fruit jellies, including orange and lemon marmelade . . . . .	100 kg	40
Ex 138	Ex 311	Jams and jellies of berries . . . . .	100 kg	40
		Preserved goods, viz.:		
Ex 143	Ex 318	Orange and lemon marmelade . . . . .	100 kg	50
Ex 143	Ex 320	Pickles . . . . .	100 kg	50
		<i>Note to No. 151.</i> — Sparkling cider (fermented apple juice), containin gover 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> but not over 9 per cent. by volume of alcohol, to be classed under Tariff No. 152 at a rate of 69 crowns per 100 litres.		
Ex 157	346	Whisky, in casks . . . . .	100 litres of 50 % alcohol at 15° C.	100
Ex 158	349	Whisky in other receptacles . . . . .	100 litres without regard to strength	200
Ex 164	398	China clay (kaolin) . . . . .	—	Free
Ex 170	420/4	Coal and coke . . . . .	—	Free
Ex 177	450, 453	Phosphorus and phosphorus sesquisulphide . . . . .	—	Free
Ex 203	495, 502, 507	Salt (sodium chloride); sodium sulphate (Glanber's Salt), calcined; nickel sulphate and nickel ammonium sulphate . . . . .	—	Free
	225	Sensitized paper for photography . . . . .	100 kg	30
		Photographic films, not developed:		
Ex 227	545	Cinematograph film . . . . .	100 kg	80
Ex 227	546	Other . . . . .	100 kg	150

Tulltaxe- nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäk- ningen	Tullsats i kronor
ur 235	560	Mönja . . . . .	—	fri
ur 254	ur 584	Asfaltlackar . . . . .	100 kg	20: —
		Tvätt-, skur-, poler-, slip-, puts-, desinfektions- och appreturmedel, ej särskilt nämnda, innehållande fett, olja, harts, vax, tvål eller såpa men utan inbland- ning av dextrin eller stärkelse:		
ur 268	601	icke flytande, andra än tvättpulver . . . . .	100 kg	10: —
270	603	flytande, i kärl vägande brutto $\frac{1}{2}$ kg eller där- under . . . . .	100 kg	15: —
ur 278	613	Draglim . . . . .	100 kg	20: —
		Sulläder och bindsulläder:		
ur 295	658	stycken av hudar . . . . .	100 kg	28: —
		Läder, annat än sulläder och bindsulläder:		
		i stycken, vägande mindre än 1 kg:		
ur 297	663, 665	annat än lackerat . . . . .	100 kg	90: —
		Arbeten av kautschuk, guttaperka och balata samt av konstgjord mjuk kautschuk:		
326	696	tråd (strängar) av mjuk kautschuk, hållande högst 5 mm i största dimension av tvärsektion; även- som knivskaft samt ämnen och delar därtill . . . . .	—	fria
		slangar och rör, ej hänförliga till annat nummer, även i avpassade längder:		
331	702/3	andra slag, härunder inbegripna för automo- biler, motorcyklar och velocipeder avsedda innerslangar, omonterade, icke sammansatta och utan ventilklaffar och ventiler . . . . .	100 kg	50: —
ur 334	ur 706	mattor . . . . .	100 kg	50: —
335	708	velocipeddelar, ej hänförliga till nr 331, härunder inbegripet pedal- och bromsgummi i längder . . . . .	100 kg	120: —
ur 336	709/10	automobildelar, ej hänförliga till nr 331 eller 1057; motorecykeldelar, ej hänförliga till nr 331, här- under inbegripet pedal- och bromsgummi i längder . . . . .	100 kg	120: —
ur 336	ur 711	av porös kautschuksmassa bestående material för stoppning . . . . .	100 kg	80: —
ur 346	771/2	Spindlar, bobiner, spolpipor, skyttlar och andra för textilindustrin avsedda, ej särskilt nämnda maskin- delar eller redskap samt ämnen därtill av trä . . . . .	100 kg	20: —
ur 395	893, ur 895	Fårull, kammad, ofärgad eller färgad . . . . .	—	fri
		Silke, ej särskilt nämnt, även i förening med annat spånadsämne:		
ur 399	921	konstgjort silke, icke i smärre för detaljhandeln lämpade uppläggningar, otvinnat . . . . .	100 kg	500: —
		Garn:		
		helt eller delvis av ull, utan inblandning av silke:		
401	924/5	enkelt, oblekt och ofärgat, t. o. m. nr 41 metrisk numrering . . . . .	100 kg	20: —
		två- eller flertrådigt, t. o. m. nr 41:		
405	932/3	oblekt och ofärgat . . . . .	100 kg	25: —
ur 407	ur 936/7	färgat . . . . .	100 kg	40: —
411	942	i smärre för detaljhandeln lämpade uppläggningar av bomull, utan inblandning av annat spånadsämne:	100 kg	50: —
		enkelt, oblekt och ofärgat:		
415	946	nr 23 och däröver men under nr 33 . . . . .	100 kg	18: —
416	947	nr 33 och däröver . . . . .	100 kg	20: —

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns.
Ex 235	560	Red lead . . . . .	—	Free
Ex 254	Ex 584	Asphalt varnish . . . . .	100 kg	20
		Washing, scouring, polishing, smoothing, cleaning, disinfecting and dressing substances, not specially mentioned in the Swedish Tariff, containing fat, oil, resin, wax, soap or soft soap, but without admixture of dextrine or starch:		
Ex 268	601	Not liquid, other than washing powder . . . . .	100 kg	10
270	603	Liquid, in receptacles weighing $\frac{1}{2}$ kg. or less gross weight . . . . .	100 kg	15
Ex 278	613	Carpenters' glue . . . . .	100 kg	20
Ex 295	658	Sole and insole leather, in pieces . . . . .	100 kg	28
Ex 297	663, 665	Leather (other than sole or insole leather and lacquered leather) in pieces weighing less than 1 kg. . . . .	100 kg	90
		Articles manufactured of rubber, gutta-percha, balata or artificial soft rubber:		
326	696	Threads of soft rubber, of which the largest cross-section does not exceed 5 mm.; knife-handles, also knife-handle blanks and parts thereof . . . . .	—	Free
331	702/3	Tubes and hose not classed under any other Tariff No., including inner tubes for automobiles, motor cycles and cycles, unfitted and not joined, without valve caps and valves . . . . .	100 kg	50
Ex 334	Ex 706	Rubber flooring . . . . .	100 kg	50
335	708	Parts for cycles, not classed under Tariff No. 331 (Statistical No. 702), including rubber parts of pedals or brakes in lengths . . . . .	100 kg	120
Ex 336	709/10	Parts for automobiles, not classed under Tariff No. 331 (Statistical No. 702) or Tariff No. 1057 (Statistical No. 1916), and parts for motor cycles not classed under Tariff No. 331 (Statistical No. 702), including rubber parts of pedals and brakes in lengths . . . . .	100 kg	120
Ex 336	Ex 711	Porous rubber upholstery material . . . . .	100 kg	80
Ex 346	771/2	Spool reeds, spindles, bobbins, shuttles and other unspecified wood parts of machines or appliances for use in the textile industry; also wooden blanks therefor . . . . .	100 kg	20
Ex 395	893, Ex 895	Sheep's wool, combed, dyed or not . . . . .	—	Free
Ex 399	921	Artificial silk yarn, not twisted, not in small packets for retail sale . . . . .	100 kg	500
		Yarns wholly or partly of wool, without admixture of silk:		
401	924/5	Single unbleached and undyed yarns up to No. 41 (metric) inclusive . . . . .	100 kg	20
		Yarn of two or more threads up to No. 41 (metric) inclusive:		
405	932/3	Unbleached and undyed . . . . .	100 kg	25
Ex 407	Ex 936/7	Dyed . . . . .	100 kg	40
411	942	Yarn in small packets, put up for retail sale . . . . .	100 kg	50
		Yarn of cotton, without admixture of other textile materials:		
		Single unbleached and undyed yarn:		
415	946	No. 23 and above, but under No. 33 . . . . .	100 kg	18
416	947	No. 33 and upwards . . . . .	100 kg	20

Tulltaxe- nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäk- ningen	Tullsats i kronor
		två- eller flertrådigt, en gång tvinnat: nr 23 och däröver:		
423	954	oblekt och ofärgat . . . . .	100 kg	25:—
426	957	blekt, färgat eller tryckt . . . . .	100 kg	40:—
445	976	Sytråd av bomull . . . . .	100 kg	35:—
458	991	Bokbindarklöt, klistrad, även i förening med papper, samt appreterad väv till adresslappar (s. k. labelklöt)	100 kg	40:—
ur 461	ur 994	Vävnader och stampad flit, vattentäta, i förening med kautschuk, icke innehållande silke . . . . .	100 kg	175:—
ur 462	995	Vaxduk . . . . .	100 kg	50:—
463	998	Mattor, ej särskilt nämnda: linoleummattor och andra dylika mattor, med eller utan underlag av vävnad; ävensom mattor av papp med därå anbragt överdrag av färg, fernissa eller dylikt, även tillskurna . . . . .	100 kg	25:—
468	1003	andra slag, även försedda med sömnadsarbete eller fransar: helt eller delvis av ull eller andra djurhår, utan inblandning av silke: icke knutna, metervera . . . . .	100 kg	75:—
ur 479/80	ur 1016/7	Vävnader, ej särskilt nämnda: vävnader av ull, innehållande trådar, helt eller delvis av silke, för så vitt silket utgör högst 5 % av vävnadens hela vikt, vägande per m <sup>2</sup> : mer än 200 g . . . . .	100 kg	250:—
ur 480	ur 1017	200 g eller därunder . . . . .	100 kg	Viktullen må med högst 25 kr. per 100 kg överstiga tul- len för till nr 485 hänförliga vävnader, vä- gande per m <sup>2</sup> 200 g eller därunder.
		<i>Anm. till nr 479.</i> — För vävnader, inkommande i kolli, som uteslutande innehåller vävnader, hän- förliga till detta nummer i dess enligt överens- kommelsen ändrade lydelse, må tullen, räknad efter hela innehållet i varje särskilt kolli, icke i något fall utgå med högre belopp än som mot- svarar 25 % av värdet.		
		helt eller delvis av ull, utan inblandning av silke: andra slag, vägande per m <sup>2</sup> :		
483	1020	mer än 700 g . . . . .	100 kg	120:—
484	1021	mer än 500 g men ej mer än 700 g . . . . .	100 kg	160:—
ur 485	ur 1022	mer än 200 g men ej mer än 500 g . . . . .	100 kg	225:—
		<i>Anm. till nr 483—485.</i> — För vävnader, inkom- mande i kolli, som uteslutande innehåller väv- nader, hänförliga till ett av numren 483, 484 eller 485, må tullen, räknad efter hela inne- hållet i varje särskilt kolli, icke i något fall utgå med högre belopp än som motsvarar 25 % av värdet.		
		av bomull utan inblandning av andra spånadsäm- nen än kokostågor eller jute: fälb-, plysch- och sammetsvävnader, oskurna eller skurna, s. k. manchester härunder in- begripen; ävensom avpassade varor därav: blekta eller färgade . . . . .	100 kg	90:—
490	1028	andra vävnader, vilkas hela yta är till väv- nadssättet likartad, vägande per m <sup>2</sup> : 100 g eller däröver, som på en yta av 1 cm i kvadrat innehålla sammanlagt: högst 60 varp- och inslagstrådar: blekta eller enfärgade . . . . .	100 kg	80:—
497	1035			

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns.
		Yarn of two or more threads, single twist, No 23 and upwards:		
423	954	Unbleached and undyed . . . . .	100 kg	25
426	957	Bleached, dyed, or printed . . . . .	100 kg	40
445	976	Cotton sewing thread . . . . .	100 kg	35
458	991	Bookbinders' cloth, dressed, whether in combination with paper or not; and so-called label cloth . . . . .	100 kg	40
Ex 461	Ex 994	Tissues and stamped felt, water-proofed, in combination with rubber, not containing silk . . . . .	100 kg	175
Ex 462	995	Oilcloth . . . . .	100 kg	50
463	998	Linoleum and other similar floor covers, with or without cloth foundation; floor covers of cardboard coated with paint, varnish or the like, whether cut to size or not . . . . .	100 kg	25
468	1003	Carpeting (carpets in lengths) wholly or partly of wool or other animal hair, without admixture of silk, not knotted, including those with sewing or with fringes . . . . .	100 kg	75
		Tissues of wool, not specially mentioned in the Swedish Tariff, containing threads wholly or partly of silk, if the silk does not amount to more than 5 % of the whole weight of the tissue, weighing per square metre:		
Ex 479/80	Ex 1016/7	More than 200 grammes . . . . .	100 kg	250
Ex 480	Ex 1017	200 grammes or less . . . . .	100 kg	The specific duty shall not exceed by more than 25 crowns per 100 kg the duty on cloth falling under No. 485 and weighing per sq. metre 200 gms. or less
		<i>Note to No. 479.</i> — For tissues imported in packages the contents of which are all classed under this Tariff heading as amended as a result of this agreement, the duty based on the whole content of each package shall not in any case exceed an amount corresponding to 25 % ad valorem.		
		Tissues, not specially mentioned in the Swedish Tariff, wholly or partly of wool, without admixture of silk, weighing per sq. metre:		
483	1020	More than 700 grammes . . . . .	100 kg	120
484	1021	More than 500 but not more than 700 grammes	100 kg	160
Ex 485	Ex 1022	More than 200 but not more than 500 grammes	100 kg	225
		<i>Note to Nos. 483—5.</i> — For tissues imported in packages, the contents of which are all classed under one of the Tariff headings Nos. 483, 484 or 485, the duty based on the whole content of each package shall not in any case exceed an amount corresponding to 25 % ad valorem.		
		Tissues, not specially mentioned in the Swedish Tariff, of cotton, without admixture of textile materials other than coir or jute:		
		Shag, plush, and velvet, with pile cut or not, including so-called ›Manchester‹ fabrics; also articles made up to size of such materials:		
490	1028	Bleached or dyed . . . . .	100 kg	90
		Other tissues, if their whole surface is uniformly woven; weighing per sq. metre:		
		100 grammes or more, and containing not more than 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side:		
497	1035	Bleached or of one colour . . . . .	100 kg	80

Tulltaxe- nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäk- ningen	Tullsats i kronor
498	1036	vävda i två eller flera färger; även- som tryckta . . . . .	100 kg	100: —
500	1038	mer än 60 varp- och inslagstrådar: blekta eller enfärgade . . . . .	100 kg	105: —
501	1039	vävda i två eller flera färger; även- som tryckta . . . . .	100 kg	130: —
		mindre än 100 g, som på en yta av 1 cm i kvadrat innehålla sammanlagt: högst 60 varp- och inslagstrådar: blekta eller enfärgade . . . . .	100 kg	110: —
503	1041	vävda i två eller flera färger; även- som tryckta . . . . .	100 kg	135: —
504	1042	mer än 60 varp- och inslagstrådar: blekta eller enfärgade . . . . .	100 kg	130: —
506	1044	vävda i två eller flera färger; även- som tryckta . . . . .	100 kg	155: —
507	1045	andra slag, härunder inbegripna mönstervävda, även avpassade, vägande per m <sup>2</sup> : 100 g eller däröver: oblekta och ofärgade . . . . .	100 kg	65: —
508	1046	blekta eller enfärgade . . . . .	100 kg	115: —
509	1047	vävda i två eller flera färger; även- som tryckta . . . . .	100 kg	140: —
510	1048	av jute, utan inblandning av annat spånadsämne än kokostågor eller kokosgarn: oblekta och ofärgade, som på en yta av 2 cm i kvadrat innehålla sammanlagt: mer än 15 men mindre än 35 varp- och inslagstrådar . . . . .	100 kg	12: —
517	1055	Spetsar samt spetsvävnader och tyll, ej hänförliga till annat nummer:		
548	1089	innehållande silke . . . . .	100 kg	2,000: —
		<i>Ann. till nr 548.</i> — Hit hänföras även spetsar samt spetsvävnader och tyll, i vilka silket ingår som broderi.		
		andra slag: trädgardinsvävnad av minst 50 cm bredd, även- som slät (icke mönstervävd) tyll . . . . .	100 kg	250: —
549	1090	Strumpor av ull . . . . .	100 kg	206: —
553	1095	Fisknät av bomull . . . . .	100 kg	25: —
ur 561	1108	Spånadsvaror av bomullsvävnad, endast tillklippta, tillskurna, utstansade, fällade och kantade, ej sär- skilt nämnda, även för- sedda med enkel hälsöm i medelbart sammanhang } beläggas med samma tull med fällen . . . . . } som den spånadsvara, av vilken de framställts, med tillägg av 10 %.		
ur 567	1121/2	S. k. blixtlås (dragkedjor), alla slag . . . . .	100 kg	200: —
ur 583	ur 1140	Kläder och andra sömnads- arbeten, ej särskilt nämnda, av spånadsva- ror, hänförliga till nr 461 . . . . .		
ur 591	ur 1150	Kläder och andra sömnadsarbeten, ej särskilt nämnda: överrockar samt för män och gossar avsedda rockar, västar och byxor: av ylle-, linne- eller hampvävnad eller av väv- nad, hänförlig till nr 479:		

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns.
498	1036	Woven in two or more colours; also printed . . . . .	100 kg	100
		100 grammes or more, and containing over 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side:		
500	1038	Bleached or of one colour . . . . .	100 kg	105
501	1039	Woven in two or more colours; also printed . . . . .	100 kg	130
		Less than 100 grammes, and containing not more than 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side:		
503	1041	Bleached or of one colour . . . . .	100 kg	110
504	1042	Woven in two or more colours; also printed . . . . .	100 kg	135
		Less than 100 grammes, and containing more than 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side:		
506	1044	Bleached or of one colour . . . . .	100 kg	130
507	1045	Woven in two or more colours; also printed . . . . .	100 kg	155
		Other kinds, including those woven with designs, whether made up to size or not, weighing 100 grammes or more per sq. metre:		
508	1046	Unbleached and undyed . . . . .	100 kg	65
509	1047	Bleached or of one colour . . . . .	100 kg	115
510	1048	Woven in two or more colours; also printed . . . . .	100 kg	140
517	1055	Unbleached and undyed tissues of jute, without admixture of textile materials other than coir or coir yarn, containing more than 15 but less than 35 warp and weft threads in a square of 2 cm. side .	100 kg	12
		Lace and lace tissues and tulle, not classed under any other heading:		
548	1089	Containing silk . . . . .	100 kg	2,000
		<i>Note to No. 548.</i> — This number also includes lace, lace tissues and tulle in which the silk enters as embroidery.		
		Other kinds:		
549	1090	Curtain tissues of thread, at least 50 cm. wide, and plain tulle (not woven with designs) . .	100 kg	250
553	1095	Stockings and socks of wool . . . . .	100 kg	200
Ex 561	1108	Fishing nets of cotton . . . . .	100 kg	25
Ex 567	1121/2	Cotton materials, merely cut or stamped out, hemmed or bordered, not specially mentioned in the Swedish Tariff, including such materials having a simple hemstitch in immediate connection with the hem — dutiable as the material of which made, with a surtax of 10 per cent.		
Ex 583	Ex 1140	Lightning fasteners of all kinds . . . . .	100 kg	200
Ex 591	Ex 1150	Clothing and other sewn articles, not specially mentioned in the Swedish Tariff, made of the textile materials included under Tariff No. 461 (Statistical No. 994) — dutiable as the material of which made, with a surtax not exceeding 100 crowns per 100 kg.		
		Overcoats, and coats, waistcoats and trousers for men and boys:		

Tulltaxe- nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäk- ningen	Tullsats i kronor
596	1157	andra (icke försedda med foder, uppslag eller annan besättning, vari silke in- gå) . . . . .	beläggas med samma tull som den spånadsvara, av vilken de framställts, med tillägg av 70 %.	
597	1158	av annan vävnad, icke innehållande silke . . .		100 kg
598/9	1159/60	andra slag: av spetsar, spetsvävnader eller tyll, hänförliga till nr 548 . . . . .	100 kg	4,000: —
ur 607	ur 1170	av yllevävnad, andra (ej hänförliga till nr 605 eller 606): damregnkappor . . . . .	beläggas med samma tull som den spånadsvara, av vilken de framställts, med tillägg av 75 %.	
ur 622	ur 1185	Skodon av skinn, ej hänförliga till nr 620 eller 621: vägande per par mer än 750 g . . . . .		100 kg
663	1244	Arbeten av asbest: duk och plattor av asbest, även i förening med kautschuk, metalltråd eller andra ämnen . . . . .	—	fria
675	1256	andra packningar och tätningar, även i längder, samt bromsband, innehållande asbest . . . . .	100 kg	25: —
686	1275	Arbeten av isoleringsmassa, hänförlig till nr 167 . . . . .	100 kg	4: —
689	1278	Deglar, retorter och mufflar, även av grafitmassa, samt delar därtill . . . . .	100 kg	1: —
ur 695	ur 1287	Badkar, tvättställ, diskådor, klosetter och andra dylika artiklar, allt för så vitt de ej äro hänförliga till fajans- eller porslinsvaror . . . . .	100 kg	5: —
777	1416/7	Fajans- och porslinsvaror, ej särskilt nämnda: andra slag (ej till prydnad eller i förening med annan oädel metall än järn): av fajans (oäkta porslin): vita eller enfärgade: sanitetsgods . . . . .	100 kg	10: —
ur 778	1418	Plåtar av järn eller stål, även korrugerade: överdragna med rent eller blyhaltigt tenn; ävensom överdragna med rent eller tennhaltigt bly, av högst 0.3 mm tjocklek . . . . .	—	fria
ur 896	1573, 1576/7, 1586	överdragna med zink . . . . .	100 kg	7: —
919	1631	Tenn och nickel, oarbetade, även legerade med oädla metaller, samt anoder . . . . .	—	fria
933	1655	Propellrar samt lösa propellerblad av annan oädel metall än järn, vägande per stycke: mer än 50 kg . . . . .	100 kg	30: —
949	1672/4	Skrivpenor av oädel metall . . . . .	100 kg	150: —
982	1754/5	Förbrännings- och varmluftsmotorer, vägande per stycke: högst 500 kg . . . . .	100 kr.	10: —
ur 996	1775, 1777, 1803	Traktorer och lokomobiler; ävensom ång- och motorvältar	100 kr.	10: —
1019	1849	Vävstolar; stickmaskiner, andra än för handkraft, härunder inbegripna överdeler till sådana maskiner; ävensom andra maskiner för textilindustrin (stat.nr 1803) . . . . .	100 kr.	10: —
ur 1044	ur 1889	För elektrotekniskt ändamål arbetat kol, ej särskilt nämnt, vägande per stycke: mindre än 3 kg: kolborstar . . . . .	100 kg	250: —
		Elektrotekniska specialapparater och delar därtill, ej särskilt nämnda: induktionsugnar, härdugnar, bakugnar för industriellt bruk och andra elektriska ugnar med		



Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns.
596	1157	Of wool, linen or hemp cloth, or of the tissues classed under Tariff No. 479, not lined, faced or trimmed with silk — dutiable as the material of which made, with a surtax of 70 per cent.		
597	1158	Of other tissues, not containing silk . . . . .	100 kg	200
598/9	1159/60	Clothing and other sewn wares, not specially mentioned in the Swedish Tariff, of lace, lace tissue or tulle classed under Tariff No. 548 . . . . .	100 kg	4.000
Ex 607	Ex 1170	Ladies' rainproof coats, of wool tissues (not classed under Tariff Nos. 605/6) — dutiable as the material of which made, with a surtax of 75 per cent.		
Ex 622	Ex 1185	Leather footwear (other than those classed under Tariff Nos. 620/1) weighing more than 750 grammes per pair . . . . .	100 kg	450
		Manufactures of asbestos:		
663	1244	{ Asbestos sheeting and plates including those in combination with rubber, wire or other substances . . . . .	—	Free
		{ Other packing, whether in lengths or not, and brake lining, containing asbestos . . . . .	100 kg	25
675	1256	Manufactures of insulating material classed under Tariff No. 167 (Statistical No. 404) . . . . .	100 kg	4
686	1275	Crucibles, retorts and muffles, including those of graphite composition, and parts thereof . . . . .	100 kg	1
689	1278	Baths, wash basins, sinks, closets and other similar articles of earthenware which cannot be classed as faience or porcelain ware . . . . .	100 kg	5
Ex 695	Ex 1287	Articles of faience, not decorated, and not in combination with non-precious metal other than iron: Sanitary ware, white or of a single colour . . . . .	100 kg	10
777	1416/7	Sheets of iron and steel, whether corrugated or not, coated with tin or with tin alloyed with lead; sheets coated with lead or with lead alloyed with tin, not exceeding 0.3 mm. in thickness . . . . .	—	Free
Ex 778	1418	Sheets of iron and steel, whether corrugated or not, coated with zinc . . . . .	100 kg	7
Ex 896	1573,1576/7, 1586	Tin and nickel, unwrought, whether alloyed with other base metals or not; also anodes . . . . .	—	Free
919	1631	Propellers and propeller blades of non-precious metals other than iron, weighing more than 50 kg each . . . . .	100 kg	30
933	1655	Writing pens of non-precious metals . . . . .	100 kg	150
949	1672/4	Combustion and hot air engines, weighing not more than 500 kg each . . . . .	ad valorem	10 %
982	1754/5	Tractors and portable engines; also steam and motor rollers . . . . .	ad valorem	10 %
Ex 996	1775, 1777, 1803	Weaving looms; knitting machines, including heads therefor, other than hand worked; including other textile machinery (Statistical No. 1803) . . . . .	ad valorem	10 %
1019	1849	Carbon brushes, weighing less than 3 kgs. each . . . . .	100 kg	250
Ex 1044	Ex 1889	Electrotechnical apparatus and parts therefor of the following kinds, viz.:		

Tulltaxe- nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäk- ningen	Tullsats i kronor
ur 1056	ur 1907	undantag av hushållsugnar; elektriska malmseparatorer; strömfördelare för automobiler; ävensom elektriska värmeapparater för industriellt bruk . . . . .	100 kr.	10:—
ur 1056	1913/4	Automobiler för personbefordran med en cylindervoly m understigande 1,6 liter . . . . .	100 kr.	15:—
ur 1059	ur 1918	Motorcyklar och sidvagnar därtill . . . . . Delar, ej särskilt nämnda, till motorcyklar, för så vitt delarna äro särskilt inkommande:	100 kr.	15:—
ur 1062	1922	fotsteg, fotstödsplattor, hjulskenor (fälgar), kedjeskydd, ramar, styrstänger och stänkskärmar samt delar därtill, ej särskilt nämnda . . . . .	100 kg	130:—
1095	1992	Luftfartyg med motor . . . . . Grammofoner, fonografer och dylika för återgivande av musik m. m. inrättade instrument samt delar och tillbehör därtill, grammofonnålar härunder inbegripna . . . . .	100 kr. 100 kg	15:—
ur 1128	2056	Tennisbollar . . . . .	100 kg 100 kg	50:— 120:—

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns.
Ex 1056	Ex 1907	Induction furnaces, tempering furnaces, baking furnaces for industrial purposes and other electrical ovens, excluding domestic ovens; electrical ore separators; current distributors for electrical systems on automobiles; electrical heating apparatus for industrial purposes . . . . .	ad valorem	10 %
Ex 1056	1913/4	Automobiles, for passengers, with engines having a cylinder capacity of less than 1600 c.c. . . . .	ad valorem	15 %
Ex 1059	Ex 1918	Motor cycles and sidecars for motor cycles . . . . . The following parts for motor cycles, when imported separately, viz., running boards, running-board plates, tyre frames, chain covers, frames, steering gear, and mudguards, including parts therefor, not specially mentioned in the Swedish Tariff . . . . .	ad valorem	15 %
Ex 1062	1922	Aircraft, with engines . . . . .	100 kg ad valorem	130 15 %
1095	1992	Gramophones, phonographs and similar instruments for reproducing music, etc., and parts and accessories therefor, including grammophone needles . . . . .	100 kg	50
Ex 1128	2056	Tennis balls . . . . .	100 kg	120

## Bilaga II.

Varuslag.	Tullsats.
Fläsk (bacon och hams) . . . . .	fritt.
Smör . . . . .	15 s. per cwt.
Agg:	
a) vägande högst 14 lbs. per 120 st. . . . .	1 s. per 120 st.
b) vägande mer än 14 lbs. men icke mer än 17 lbs. per 120 st. . . . .	1 s. 6 d. per 120 st.
c) vägande mer än 17 lbs. per 120 st. . . . .	1 s. 9 d. per 120 st.
Fisk:	
Färsk eller saltad, med undantag av skaldjur . . . . .	10 % ad valorem.
Konserverad (canned) sill och konserverad (canned) brisling . . . . .	10 % ad valorem.
Hö och halm . . . . .	fria.
Pepparrot . . . . .	10 % ad valorem.
Frö:	
Alsikeklöver ( <i>Trifolium hybridum</i> ) . . . . .	10 % ad valorem.
Hundäxing ( <i>Dactylis glomerata</i> ) . . . . .	
Ängsvingel ( <i>Festuca elatior</i> ) . . . . .	
Betesgröe ( <i>Poa trivialis</i> ) . . . . .	
Knäckebröd, tillverkat av rågmjöl och jäst samt innehållande högst 5 % vetemjöl men icke innehållande smör eller socker . . . . .	10 % ad valorem.
Fältspat, oarbetad, däri inbegripet krossad, men icke förmald . . . . .	fri.
Kristallinisk kvarts, oarbetad eller krossad . . . . .	fri.
Granit, oarbetad . . . . .	10 % ad valorem.
Granit, makadam . . . . .	10 % ad valorem.
Granit, gat- och kantsten . . . . .	15 % ad valorem.
Kalciumkarbid . . . . .	fri.
Kaliumklorat, med undantag av de slag, vilka äro tullpliktiga enl. Safeguarding of Industries Act, 1921, med senare ändringar genom 1926 års finanslag . . . . .	10 % ad valorem.
Natriumklorat, med undantag av de slag, vilka äro tullpliktiga enl. Safeguarding of Industries Act, 1921, med senare ändringar genom 1926 års finanslag . . . . .	10 % ad valorem.
Flytande harts (biprodukt vid cellulostatillverkning) . . . . .	10 % ad valorem.
Gruvstolpar av trä, däri inbegripet »pitbars», d. v. s. gruvsparrar, vanligen bestående av gruvstolpar, från vilka medelst två parallella skär avskilts två tunna bakar; jämväl sådana sparrar, vilka därefter i mitten itusägats genom ett tredje, i förhållande till de övriga parallellt skär. Gruvstolpar inbegripa också crowntrees i den enklaste formen, som motsvarar på ovan nämnda sätt itusägade pitbars . . . . .	fria.
Bilat, sågat och hyvlat barrträ, som icke i annan mån undergått bearbetning än vad här nedan nämnes. Som hyvlat barrträ skola anses alla till efterföljande beteckningar hänförliga varor:	
1. Av barrträ framställda »weatherboards» eller liggande panelbräder, golvbräder, spåntade bräder, hyvlade på en eller flera sidor, med eller utan profiler på en eller flera sidor . . . . .	10 % ad valorem.
2. Av barrträ framställda golvpanelbräder med profil i samma stycke som brädan . . . . .	
3. Av barrträ framställda bräder, försedda med spånt, nåt, pärlsstav, dubbelfas, fals (halvspånt), pärlstav i mitten, dubbelfas i mitten eller rundkant. (Vid profilering förutsättes, att brädan och profilen utgöras av ett enda stycke) . . . . .	
4. Av barrträ framställda lådbräder, sågade eller hyvlade, i fullständiga satser eller ej, däri inbegripet lådbräder, som äro spåntade, limmade, på längden, sinkspåntade eller på vilka förekomma tryck. (Däremot äro undantagna lådbräder, som i ändarna äro laxspåntade, sinkade eller tappade) . . . . .	

Schedule II.

Class or description of goods.	Rate of Duty.
Bacon and hams . . . . .	Free.
Butter . . . . .	15 s. per cwt.
Eggs in shell —	
(a) not exceeding 14 lbs. in weight per great hundred . . . . .	1 s. per great hundred.
(b) over 14 lbs. but not exceeding 17 lbs. in weight per great hundred	1 s. 6 d. per great hundred.
(c) over 17 lbs. in weight per great hundred . . . . .	1 s. 9 d. per great hundred.
Fish:	
Fresh or salted, except shell fish . . . . .	10 % ad valorem.
Canned herring and canned bristling . . . . .	10 % ad valorem.
Hay and straw . . . . .	Free.
Horseradish . . . . .	10 % ad valorem.
Seeds:	
Alsike clover ( <i>Trifolium hybridum</i> ) . . . . .	} 10 % ad valorem.
Cocksfoot grass ( <i>Dactylis glomerata</i> ) . . . . .	
Meadow fescue grass ( <i>Festuca elatior</i> ) . . . . .	
Poa trivialis . . . . .	
Hard crisp bread made from rye flour and yeast, with the inclusion of not more than 5% of wheat flour but containing no butter or sugar . . . . .	10 % ad valorem.
Felspar, raw, including crushed but not ground . . . . .	Free.
Rock crystal quartz, raw (including crushed) . . . . .	Free.
Granite, raw in blocks . . . . .	10 % ad valorem.
Macadam of granite . . . . .	10 % ad valorem.
Granite setts and curbs . . . . .	15 % ad valorem.
Calcium carbide . . . . .	Free.
Potassium chlorate, other than grades subject to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as amended by the Finance Act, 1926	10 % ad valorem.
Sodium chlorate, other than grades subject to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as amended by the Finance Act, 1926	10 % ad valorem.
Liquid rosin (by-product of chemical wood pulp manufacture) . . . . .	10 % ad valorem.
Wooden pitprops, which are considered to include »pitbars», i. e., the usual form prepared by cutting off two small arcs of the pitprop lengthwise in two parallel planes; also bars so prepared halved by a third parallel cut through the middle.	
Pitprops also include crowntrees in their simplest form, which is the halved pitbar referred to above . . . . .	Free.
Hewn, sawn and planed softwood, not further prepared or manufactured except as detailed below. Planed soft wood shall be considered to include all descriptions of —	
(1) Softwood weatherboards, floorings and matchings, planed on one or more sides, with or without profiling on one or more sides . . . . .	} 10 % ad valorem.
(2) Softwood skirtings with board and profile in one piece . . . . .	
(3) Softwood boards which are tongued, grooved, beaded, V-jointed, rebated, chamfered, centre beaded, centre V-jointed or round edged— if profiled the board and profile to be in one piece . . . . .	
(4) Softwood boxboards, sawn or planed, whether in sets or not, including boxboards, tongued, grooved, glued, lock-jointed or printed, but excluding boards dove-tailed, mortised or tenoned at the ends . . . . .	

Varuslag.	Tullsats.
Sammansatta skivor, bestående av ett mellanskikt av tunna träskivor, vilka på båda sidor äro täckta av ett pappers- eller pappskikt . . . . .	15 % ad valorem.
Trämjöl . . . . .	15 % ad valorem.
Pappersmassa . . . . .	frit.
Tidningspapper, d. v. s. papper i rullar, innehållande minst 70 % mekanisk trämassa samt vägande ej under 20 lbs. och ej över 25 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 × 20 engelska tum . . . . .	frit.
Kraftpapper (undantagandes imiterat kraftpapper); maskinglättat papper (annat än helblekt »white poster»); greaseproofpapper (smörpapper) (undantagandes imiterat greaseproofpapper); vare sig belagda eller bestrukna eller på något annat sätt behandlade eller icke behandlade, vägande i fullt utbrett skick över 7 lbs. men ej över 90 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 × 20 engelska tum, undantaget dock papper, som utgör del av annan vara . . . . .	16 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> % ad valorem.
<i>Anmärkning:</i> Såsom kraftpapper skall anses papper, tillverkat utslutande av blekt eller oblekt sulfatcellulosafiber, utan inblandning av annan fiber.	
Skrivpapper i arkformat ej under 16.5 × 21 engelska tum, ävensom »tissue»-papper, vägande i fullt utbrett skick upp till högst 90 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 × 20 engelska tum, undantaget dock papper, som utgör del av annan vara . . . . .	16 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> % ad valorem.
Papper, ävensom papp tillverkad av papper eller massa, vare sig belagda eller bestrukna eller på något annat sätt behandlade eller icke behandlade (med undantag av halmpapp), vägande i fullt utbrett skick över 90 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 × 20 engelska tum, dock med undantag av papper och papp, som utgör del av annan vara . . . . .	I händelse av förhöjning av tullen skall den icke överstiga 20 % ad valorem.
Ferrokrom . . . . .	fritt.
Ferromangan, raffinerad, hållande mindre än 3 % kol . . . . .	fritt.
Ferrokisel, hållande 35 % kisel eller däröver . . . . .	fritt.
Kiselmanganjärn . . . . .	fritt.
Järn och stål av följande slag:	
Tackjärn, smält enbart med träkol . . . . .	fritt.
Göt, tillverkade utslutande av tackjärn, smält enbart med träkol . . . . .	fria.
Blooms (smältstycken), billets (ämnen), slabs (platta ämnen), stänger och valstråd av välljärn, tillverkat genom puddling med träkol av tackjärn, smält enbart med träkol . . . . .	fria.
Bandsågstål med en bredd av över 4 engelska tum och med en tjocklek av från 19 till 12 gauge (Birmingham wire gauge) . . . . .	fritt.
Järn och stål (inbegripet legerat stål) av följande slag men icke innefattande varuslag, som finnas särskilt omnämnda i Schedule I av »Additional Import Duties (No. 1) Order» 1932, enligt dess avfattning den 13 april 1933:	
1. Göt (andra än sådana, som tillverkats utslutande av tackjärn, smält enbart med träkol):	
Blooms, billets (ämnen) och slabs (platta ämnen) (andra än av välljärn, tillverkat genom puddling med träkol av tackjärn, smält enbart med träkol):	
om värdet överstiger £7.10s. per ton men icke £25. per ton . . . . .	£2.10s. per ton eller 20 % ad valorem, vilketdera som är högst
om värdet överstiger £25. per ton . . . . .	25 % ad valorem.
2. Stänger (bars) och valstråd (rods) av alla slag (andra än av välljärn, tillverkat genom puddling med träkol av tackjärn, smält enbart med träkol):	
om värdet överstiger £9. per ton men icke £33. per ton . . . . .	£3. per ton eller 20 % ad valorem, vilketdera som är högst.
om värdet överstiger £33. per ton . . . . .	25 % ad valorem.

Class or description of goods.	Rate of Duty.
Boards consisting of a middle layer of thin strips of wood covered on both sides with a layer of paper or paper board . . . . .	15 % ad valorem.
Wood flour . . . . .	15 % ad valorem.
Wood pulp . . . . .	Free.
Newsprint, that is to say, paper in rolls containing not less than 70 % of mechanical wood pulp and of a weight of not less than 20 lbs. or more than 25 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown, measuring 30 inches by 20 inches . . . . .	Free.
Kraft paper (excluding imitation kraft paper); machine glazed paper (other than fully bleached white poster); greaseproof paper (excluding imitation greaseproof paper); whether coated or otherwise treated in any manner or not, of a weight when fully extended equivalent to more than 7 lbs. but not more than 90 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown measuring 30 inches by 20 inches but not including paper which forms part of another article . . . . .	16 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> % ad valorem.
<i>Note:</i> Kraft paper shall be considered to be a paper manufactured entirely of bleached or unbleached sulphate cellulose fibre without admixture of other fibres.	
Writing paper in sheets measuring not less than 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inches by 21 inches and tissue paper of a weight when fully extended equivalent to not more than 90 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown measuring 20 inches by 30 inches, but not including paper which forms part of another article . . . . .	16 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> % ad valorem.
Paper, and board made from paper or pulp whether coated or otherwise treated in any manner or not (other than straw board), of a weight when fully extended equivalent to more than 90 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown measuring 30 inches by 20 inches, but not including paper and board which forms part of another article . . . . .	If the duty is raised, it shall not exceed 20 % ad valorem.
Ferro chromium . . . . .	Free.
Ferro manganese, refined, containing less than 3 % carbon . . . . .	Free.
Ferro silicon, containing not less than 35 % of silicon . . . . .	Free.
Silicon manganese . . . . .	Free.
Iron and steel of the following descriptions:—	
Pig iron, smelted wholly with charcoal . . . . .	Free.
Ingots manufactured entirely from pig iron, smelted wholly with charcoal . . . . .	Free.
Blooms, billets, slabs, bars and rods of wrought iron produced by puddling with charcoal from pig iron smelted wholly with charcoal . . . . .	Free.
Bandsaw strip over 4 inches wide and from 19 to 12 gauge (Birmingham wire gage) in thickness . . . . .	Free.
Iron and steel (including alloy steel) of the following descriptions, but not including goods specifically referred to in Schedule I of the Additional Import Duties (No. 1) Order, 1932, as amended at the 13th April, 1933:—	
(i) Ingots (other than those manufactured entirely from pig iron smelted wholly with charcoal):	
Blooms, billets and slabs (other than wrought iron produced by puddling with charcoal from pig iron smelted wholly with charcoal):	
If the value exceeds £7.10 s. per ton and does not exceed £25 per ton . . . . .	£2.10s. per ton or 20 % ad valorem, whichever is greater.
If the value exceeds £25 per ton . . . . .	25 % ad valorem.
(ii) Bars and rods of all kinds (other than wrought iron produced by puddling with charcoal from pig iron smelted wholly with charcoal):	
If the value exceeds £9 per ton and does not exceed £33 per ton . . . . .	£3 per ton or 20 % ad valorem, whichever is greater.
If the value exceeds £33 per ton . . . . .	25 % ad valorem.

Varuslag.	Tullsats.
3. Vinkel- och proflljárn av alla slag, vare sig sammansatta eller icke: om värdet överstiger £15. per ton men icke £30. per ton . . .	£5. per ton eller 20 % ad valorem, vilket-dera som är högst. 25 % ad valorem.
om värdet överstiger £30. per ton . . . . . 4. Smiden (inklusive hejarsmiden), bearbetade eller icke bearbetade. Gjutgods och pressade ämnen, bearbetade eller icke bearbetade, vägande per styck 7 lbs. eller däröver, andra än avloppsrännor (gutters), behållare och cisterner för husinredningar (domestic tanks and cisterns): om värdet överstiger £24. per ton men icke £40. per ton . . . .	£8. per ton eller 20 % ad valorem, vilket-dera som är högst. 25 % ad valorem.
om värdet överstiger £40. per ton . . . . . 5. Bandjárn och bandstål (hoop and strip) av alla slag (andra än varmvalsat handstål med en bredd av över 10 engelska tum, i ringar vägande mer än 3 cwts. och bandsågstål med en bredd av över 4 engelska tum och en tjocklek av från 19 till 12 gauge [Birmingham wire gauge]): om värdet överstiger £16. per ton . . . . . <i>Anm.</i> Såsom strips skall vid tillämpningen av denna överens-kommelse anses, dels band i raka längder av högst 12 engelska tums bredd, dels valsat järn eller stål av högst 32 engelska tums bredd i rullar.	£5.6s.8d. per ton eller 20 % ad valorem, vilket-dera som är högst.
6. Grovplåt och tunnplåt av alla slag: om värdet överstiger £16. per ton men icke £30 per ton . . . . . om värdet överstiger £30. per ton . . . . . <i>Anm.</i> Värdet skall beräknas i överensstämmelse med föreskrifterna i paragraf 15 av »Import Duties Act, 1932».	£5.6s.8d. per ton eller 20 % ad valorem, vilket-dera som är högst. 25 % ad valorem.
Rakbladsämnen, oslipade . . . . .	20 % ad valorem, plus en specifik tull av 1/— per gross.
Sömlösa stålrör . . . . .	20 % ad valorem.
Kantgångjärn . . . . .	20 % ad valorem.
T-gångjärn . . . . .	20 % ad valorem.
Skridskor . . . . .	20 % ad valorem.
Blåslampor, för flytande bränsle, arbetande under tryck . . . . .	20 % ad valorem.
Olje-glödljuslampor, arbetande under tryck . . . . .	20 % ad valorem.
Kokapparater för hushållsändamål, utan veckar, för flytande bränsle, arbetande under tryck . . . . .	20 % ad valorem.
Gångtappar och gängsnitt med slipade gångor . . . . .	20 % ad valorem.
Marina och stationära förbränningsmotorer, luftkompressorer (kolv- och roterande), pneumatiska verktyg och maskiner samt slipmaskiner för verkstäder: darest de levererats direkt till ett av brittiska tullverket registrerat skeppsvarv och skola användas för byggnad, reparation eller utrustning av fartyg på dylikt varv . . . . .	fria
Mjolkseparatorer . . . . .	15 % ad valorem.
Mjölkningsmaskiner . . . . .	15 % ad valorem.
Slättermaskiner (inbegripet dylika maskiner för koppling till traktorer), andra än dylika med roterande kniv . . . . .	15 % ad valorem.
Andra separatorer än mjolkseparatorer . . . . .	20 % ad valorem.
Kaffekvarnar och köttkvarnar . . . . .	20 % ad valorem.
Kullager och delar därav (ej avsedda för motorfordon, här i inbegripet två- eller trehjuliga motorcyklar ävensom tillbehör och delar till automobiler och motorcyklar) . . . . .	20 % ad valorem.
Kompleta boxlager, apterade med rull- eller kullager, för fordon (andra än för automobiler, här i inbegripet två- eller trehjuliga motorcyklar ävensom tillbehör och delar till automobiler och motorcyklar) . . . . .	20 % ad valorem.
Elektriska motor- och generatorkåpor och olindade rotores och statorer (andra än sådana, som äro delar till motorfordon, inbegripet två- eller trehjuliga motorcyklar, samt sådana, som äro delar till elektriskt drivna musikinstrument och klockor) . . . . .	15 % ad valorem.



Class or description of goods.	Rate of duty.
(iii) Angles, shapes and sections of all kinds, whether fabricated or not: If the value exceeds £15 per ton and does not exceed £30 per ton	£5 per ton or 20 % ad valorem, whichever is greater.
If the value exceeds £30 per ton . . . . .	25 % ad valorem.
(iv) Forgings (including drop forgings), in the rough or machined. Castings and pressings in the rough or machined, weighing 7 lbs. or over, other than gutters, domestic tanks and cisterns: If the value exceeds £24 per ton and does not exceed £40 per ton	£8 per ton or 20 % ad valorem, whichever is greater.
If the value exceeds £40 per ton . . . . .	25 % ad valorem.
(v) Hoop and strip of all kinds (other than hot rolled strip over 10 inches wide, in coils of more than 3 cwts., and bandsaw strip over 4 inches wide and from 19 to 12 gauge [Birmingham wire gauge] in thickness): If the value exceeds £16 per ton . . . . .	£ 5. 6 s. 8 d. per ton or 20 % ad valorem, whichever is greater.
<i>Note:</i> (For the purpose of this agreement, strip, if in the flat, must not exceed 12 inches in width, and if in coils, must not exceed 32 inches in width.)	
(vi) Plates and sheets of all kinds: If the value exceeds £16 per ton and does not exceed £30 per ton	£ 5. 6 s. 8 d. per ton or 20 % ad valorem, whichever is greater.
If the value exceeds £30 per ton . . . . .	25 % ad valorem.
<i>Note:</i> The values shall be calculated in accordance with the provisions of Section 15 of the Import Duties Act, 1932.	
Safety razor blade blanks, not ground . . . . .	20 % ad valorem, plus a specific duty of 1 s. the gross.
Weldless steel tubes . . . . .	20 % ad valorem.
Butt hinges . . . . .	20 % ad valorem.
T. hinges . . . . .	20 % ad valorem.
Skates . . . . .	20 % ad valorem.
Blow lamps for liquid fuel of pressure type . . . . .	20 % ad valorem.
Incandescent oil lamps of pressure type . . . . .	20 % ad valorem.
Wickless oil cooking stoves for domestic use, of pressure type . . . . .	20 % ad valorem.
Screw taps and dies with ground threads . . . . .	20 % ad valorem.
Marine and stationary internal combustion engines. Air compressors, reciprocating and rotary. Pneumatic machinery and tools. Grinding machinery for workshops —	
When consigned direct to a shipbuilding yard registered by the Commissioners of Customs and Excise, and which will be used for the building, repairing or refitting of ships in that yard . . . . .	Free.
Cream separators . . . . .	15 % ad valorem.
Milking machines . . . . .	15 % ad valorem.
Hay and grass mowers (including mowing attachments to tractors) other than those of the rotary blade type . . . . .	15 % ad valorem.
Centrifugal separators, other than for cream . . . . .	20 % ad valorem.
Coffee grinding and meat mincing machinery . . . . .	20 % ad valorem.
Ball bearings and parts thereof (other than for motor cars, including motor bicycles and motor tricycles, accessories and component parts of motor cars, motor bicycles and motor tricycles) . . . . .	20 % ad valorem.
Complete roller bearing and ball bearing axle boxes for vehicles (other than for motor cars, including motor bicycles and motor tricycles, accessories and component parts of motor cars, motor bicycles and motor tricycles) . . . . .	20 % ad valorem.
Electric motor and generator casings and unwound rotors and stators (other than parts for motor cars, including motor bicycles and motor tricycles, musical instruments and clocks) . . . . .	15 % ad valorem.

**Protokoll.**

Vid undertecknandet av handelsöverenskommelsen av denna dag mellan Konungariket Sveriges regering samt Det Förenade Konungariket Storbritanniens och Norra Irlands regering förklara undertecknade, därtill behörigen befullmäktigade, att de hava enats om bestämmelserna i detta protokoll, vilket skall utgöra en integrerande del av ovannämnda överenskommelse.

*Del I.*

1. Det Förenade Konungarikets regering skall äga rätt att när som helst uppsäga överenskommelsen till upphörande tre månader efter uppsägningen, därest under någon period av tolv månader, börjande å första dagen i månaden närmast efter den då överenskommelsen trätt i kraft och å motsvarande dag under varje följande år, den kvantitet stenkol, frambringade i Det Förenade Konungariket, som införts till Sverige, skulle, jämlikt den officiella statistiken rörande dels den totala stenkolsimporten dels ock importen av stenkol, frambringade i Det Förenade Konungariket, understiga 47 procent av den totala stenkolsimporten till Sverige under samma period.

Det förutsättes, att underskott i ovan nämnda procentuella andel kol, frambringade i Det Förenade Konungariket, som införts under den första perioden av tolv månader, skall kunna utfyllas under tiden intill den 1 januari 1935.

2. Det Förenade Konungarikets regering förbinder sig att icke på grund av mom. 1 verkställa uppsägning av överenskommelsen, innan svenska regeringen beretts tillfälle att i Det Förenade Konungariket upptaga förhandlingar i saken. Sådana förhandlingar skola påbörjas inom 14 dagar efter det

**Protocol.**

At the moment of signing the Commercial Agreement of this day's date between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Sweden, the undersigned, being duly authorised to that effect, declare that they have agreed on the provisions set out in this Protocol, which shall form an integral part of the above-mentioned Agreement.

*Part I.*

1. The Government of the United Kingdom shall have the right at any time to terminate the Agreement upon three months' notice, if in any one period of twelve months, commencing on the first day of the month following the date on which the Agreement comes into force and on the corresponding date in each subsequent year, the amount of coal of United Kingdom origin imported into Sweden is less than 47 per cent. of the total imports of coal into Sweden in that period as shown by official statistics of total imports of coal and of imports of coal of United Kingdom origin.

It is understood that any deficiency in the aforesaid percentage of coal of United Kingdom origin imported during the first period of twelve months may be made up at any time before the 1st January, 1935.

2. The Government of the United Kingdom undertake not to give notice of termination of the Agreement in accordance with paragraph 1 until they have given an opportunity to the Swedish Government to enter into discussions on the matter in the United Kingdom. Such discussions to com-

svenska regeringen mottagit framställning därom från Det Förenade Konungarikets regering.

3. Överenskommelsen skall icke på grund av uppsägning jämlikt mom. 1 upphöra att gälla, därest under tiden mellan den dag, då meddelande om uppsägning lämnats, och den dag, då verkan därav skulle inträda, för underskottets utfyllande erforderliga kvantiteter kol, frambringade i Det Förenade Konungariket, införts till Sverige.

4. De fördragsslutande regeringarna hava tagit del av en till ordföranden i den svenska delegationen vid förhandlingarna rörande handelsöverenskommelsen ställd skrivelse, dagtecknad denna dag och undertecknad för kolindustrien i Det Förenade Konungariket av ordföranden i »The Central Council of Colliery Owners» och av ordföranden i »The British Coal Exporters' Federation», vari dessa givit uttryck åt sin önskan och bestämda avsikt att med alla medel, som stå dem till buds, uppfylla svenska köparens och kolförbrukares krav samt i detta syfte gentemot svenska köpare och förbrukare av stenkol givit i skrivelsen närmare angivna utfästelser i avseende å pris, kvalitet, leveransmöjligheter m. m. Det är överenskommet, att den rätt, som Det Förenade Konungarikets regering jämlikt mom. 1 i denna del av protokollet äger att uppsäga överenskommelsen till upphörande efter tre månader, är beroende av, att dessa utfästelser innehållas.

5. Det Förenade Konungarikets regering skall icke äga rätt att jämlikt mom. 1 i denna del av protokollet uppsäga överenskommelsen i sådana fall, då erforderliga kvantiteter kol, frambringade i Det Förenade Konungariket, lämpliga för ifrågakommande svenska köpare, icke kunnat erhållas på grund av strejk eller lockout eller på grund av att is eller andra förhållanden hindrat transport från Det Förenade Konungariket till vederbörande svenska destinationshamn, eller då köparne icke från Det Förenade Konun-

mence within 14 days of the date of the receipt by the Swedish Government of a request from the Government of the United Kingdom.

3. The Agreement shall not be terminated under paragraph 1 if, during the period between the date when notice of termination is given and the date of its taking effect, quantities of coal of United Kingdom origin are imported into Sweden sufficient to make good the deficiency.

4. The Contracting Governments take note of a letter to the Chairman of the Swedish Delegation for the negotiation of the Commercial Agreement, dated this day and signed on behalf of the United Kingdom coal industry by the Chairman of the Central Council of Colliery Owners and the Chairman of the British Coal Exporters' Federation, wherein they have expressed their desire and firm intention to fulfil the requirements of Swedish buyers and users of coal by every means within their power; and for this purpose have given to Swedish buyers and users the assurances contained in that letter with regard to prices, qualities, availability of supplies, and other matters. It is agreed that the right of the Government of the United Kingdom, under paragraph 1 of this Part of the Protocol, to terminate the Agreement upon three months' notice is conditional upon those assurances being implemented.

5. The Government of the United Kingdom shall not have the right to give notice of termination of the Agreement in accordance with paragraph 1 of this Part of the Protocol if a sufficient quantity of coal of United Kingdom origin suitable for the Swedish buyers in question has not been available by reason of a strike or lock-out or by reason of the fact that ice or other conditions have prevented transport from the United Kingdom to the Swedish port of destination, or if the buyers have

gariket kunnat erhålla vare sig sådant kol, som de påfordra, eller lämplig ersättning därför till jämförligt pris. I varje dylikt fall skall i fråga om tillämpning av bestämmelserna i mom. 1 i denna del av protokollet gälla, att vederbörligt avdrag skall ske för sådana kvantiteter kol, som av ifrågavarande svenska köpare i stället inköpts från annat håll. Likaledes skall i fråga om tillämpning av bestämmelserna i mom. 1 i denna del av protokollet gälla, att vederbörligt avdrag skall ske för utebliven förbrukning av kol på grund av långvariga strejker eller lockouter inom sådana grenar av svensk industri, inom vilka kol, frambringade i Det Förenade Konungariket, förbrukas i avsevärda kvantiteter. Avdrag, som jämlikt detta moment påyrkas, skola endast kunna göras *a*) efter överenskommelse mellan den svenska kommitté, som jämlikt mom. 6 i denna del av protokollet kommer att tillsättas, och Mines Department i Det Förenade Konungariket eller *b*) därest dylika överenskommelse icke kommer till stånd, efter förhandling och uppgörelse mellan de fördragsslutande regeringarna.

6. Så snart denna överenskommelse träder i kraft, kommer genom Sveriges Industriförbunds försorg en kommitté att tillsättas i Sverige med uppgift:

- a*) att tillhandahålla Mines Department i det Förenade Konungariket officiell månatlig statistik, utarbetad av Kungl. Kommerskollegium, rörande dels den totala stenkolsimporten, dels ock importen av stenkol, frambringade i Det Förenade Konungariket, till Sverige; sådan statistik skall tillhandahållas inom två månader från slutet av den månad, å vilken statistiken har avseende;
- b*) att behandla klagomål från svenska köpare och konsumenter av kol, frambringade i Det Förenade Konungariket, i avseende å pris, kvalitet, tillgång m. m., för så vitt dylika klagomål hava avseende å förhållanden, beträffande vilka

been unable to obtain from the United Kingdom either the coal that they require or a suitable substitute at a comparable price. In any such event due allowance shall be made, in applying the provisions of paragraph 1 of this Part of the Protocol, for such quantities of coal as have been purchased in place thereof by the Swedish buyers in question from other sources. Similarly, in applying the provisions of paragraph 1 of this Part of the Protocol due allowance shall be made for non-consumption of coal in Sweden on account of protracted strikes or lock-outs within those branches of Swedish industry in which United Kingdom coal is used in considerable quantities. Allowances claimed under this paragraph shall be made only *a*) by agreement between the Swedish Committee to be appointed under paragraph 6 of this Part of the Protocol and the Mines Department of the Government of the United Kingdom, or *b*) failing such agreement, after discussion and settlement between the Contracting Governments.

6. As soon as the Agreement comes into force, a Committee will be appointed in Sweden under the auspices of the Federation of Swedish Industries, for the purpose of —

- a*) submitting to the Mines Department of the Government of the United Kingdom official monthly statistics prepared by the Swedish Board of Trade, of the total imports of coal into Sweden and of the imports of coal of United Kingdom origin into Sweden; such statistics to be submitted within two months from the end of the month to which they relate;
- b*) dealing with complaints by Swedish buyers and users of coal of United Kingdom origin as regards price, quality, supply and other such matters in so far as such complaints relate to matters on which assurances have been given

- utfästelser givits av kolindustrin i Det Förenade Konungariket;
- (c) att behandla frågor, som må uppkomma jämlikt mom. 5 i denna del av detta protokoll;
- (d) att, i den mån så befinnes erforderligt, träda i förbindelse med Mines Department i Det Förenade Konungariket beträffande frågor, som må uppkomma jämlikt punkterna (b) och (c) här ovan.
- by the United Kingdom coal industry;
- (c) dealing with questions arising under paragraph 5 of this Part of this Protocol;
- (d) communicating where necessary with the Mines Department of the Government of the United Kingdom on any matters arising on (b) and (c) above.

### Del II.

1. Det Förenade Konungarikets regering hyser den förhoppningen, att i den mån reglering av importen till Det Förenade Konungariket av jordbruksprodukter må bli nödvändig, sådan reglering skall kunna genomföras genom frivillig samverkan mellan å ena sidan Det Förenade Konungarikets regering samt å andra sidan regeringarna i de länder, som förse Det Förenade Konungariket med dessa produkter; och Det Förenade Konungarikets regering skall för sin del söka säkerställa, att varje reglering, som må tillämpas beträffande införsel till Det Förenade Konungariket av jordbruksprodukter från Sverige, skall genomföras i denna ordning.

2. I och för effektivt genomförande av kontrollen över exporten av fläsk (bacon och hams) från Sverige till Det Förenade Konungariket skall Det Förenade Konungarikets regering bemöda sig om att så tidigt som möjligt under varje år beräkna och giva svenska regeringen meddelande om vilka kvantiteter fläsk, frambringade i Sverige, som må komma att medgivas till införsel i Det Förenade Konungariket under det följande året. Om möjligt skall dylikt meddelande lämnas sex månader före ingången av det år, för vilket det är avsett att gälla.

### Del III.

Det förutsättes, att i handelsöverbenskomsten uttrycket »främmande land» i förhållande till Det Förenade Konungariket betyder ett land, som

### Part II.

1. The Government of the United Kingdom hope that such regulation as may be necessary of imports of agricultural produce into the United Kingdom may be effected by voluntary co-operation between the Government of the United Kingdom on the one hand and the Governments of countries supplying these products to the United Kingdom on the other hand; and the Government of the United Kingdom will endeavour for their part to secure that any regulation applied to imports into the United Kingdom of agricultural produce from Sweden shall be effected in this way.

2. For the purpose of the effectual operation of the control of the exports of bacon and hams from Sweden to the United Kingdom, the Government of the United Kingdom will use their best endeavours to ascertain and communicate to the Swedish Government as early as possible in each year the quantities of bacon and hams produced in Sweden to be permitted to be imported into the United Kingdom in the following year. If possible, such information will be communicated six months before the beginning of the year to which it relates.

### Part III.

It is understood that in the Commercial Agreement the term "foreign country" in relation to the United Kingdom means a country not being

varken är del av det brittiska riket eller utgör ett område under brittisk protektion eller överhöghet eller ett mandatområde, beträffande vilket regeringen i någon del av det brittiska riket utövar mandatmyndighet, samt att uttrycket »import från främmande länder» betyder införsel från främmande länder enligt sålunda angivna definition.

Som skedde i London, den femtonde maj 1933, i två exemplar på svenska och engelska språken, vilka båda texter skola äga lika vitsord.

E. PALMSTIERNA

B. G. PRYTZ

JOHN SIMON

WALTER RUNCIMAN

part of the British Commonwealth of Nations nor a territory under British protection or suzerainty nor a mandated territory in respect of which the mandate is exercised by the Government of a part of the British Commonwealth of Nations; and the term "foreign imports" means imports from foreign countries as so defined.

Done at London, this 15th day of May, 1933, in duplicate in English and Swedish, both texts being equally authentic.

E. PALMSTIERNA

B. G. PRYTZ

JOHN SIMON

WALTER RUNCIMAN

## Skrivelse från brittiske utrikesministern till svenske ministern i London.

(Översättning.)

15 maj 1933.

15th May, 1933.

Sir,

Jag har äran bekräfta, att under de förhandlingar, vilka lett till avslutandet av den handelsöverenskommelse, som undertecknats denna dag, har det från Det Förenade Konungarikets regerings sida alltid förutsatts, att ingendera regeringen skulle komma att införa kvantitativa importrestriktioner, vilka skulle hava till följd ett omintetgörande av de tullmedgivanden, varom avtalats i överenskommelsen. För att emellertid varje tvivel i denna fråga må undanröjas, skulle jag vara tacksam att få mottaga en förklaring, att svenska regeringen har samma syn på frågan och icke har för avsikt att pålagga importen av de varor, som äro upptagna i överenskommelsens bilaga I, några kvantitativa restriktioner.

2. Under förutsättning att en sådan förklaring avgives för svenska regeringens del, är jag bemyndigad, å Det Förenade Konungarikets regerings vägnar, att avgiva en motsvarande förklaring i fråga om de varor, som upptagits i överenskommelsens bilaga II, med undantag givetvis för jordbruksprodukter och fisk, i fråga om vilka varor, som bekant, särskilda omständigheter föreligga, ävensom att samtidigt förklara, att Det Förenade Konungarikets regering icke har för avsikt att införa några kvantitativa restriktioner i fråga om importen av svensk järnmalm.

Jag har etc.

Sir,

I have the honour to state that in the course of the negotiations which have led to the conclusion of the Commercial Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Sweden signed this day it has always been assumed by His Majesty's Government in the United Kingdom that neither Government would introduce quantitative restrictions on imports which would have the effect of nullifying the tariff concessions for which provision is made in the Agreement. In order, however, to put the matter beyond dispute, I should be glad to have an assurance that the Swedish Government view the matter in the same light and that they have no intention of imposing quantitative restriction on imports of articles enumerated in Schedule I to the Agreement.

2. On the assumption that this assurance is given on behalf of the Swedish Government I am authorised on behalf of His Majesty's Government in the United Kingdom to give a similar assurance as regards the articles enumerated in Schedule II to the Agreement with the exception, of course, of the products of agriculture and of fisheries to which, as you know, special considerations apply, and to state at the same time that His Majesty's Government in the United Kingdom have no intention of imposing quantitative restrictions on the importation of Swedish iron ore.

I have the honour to be  
with the highest consideration,

Sir,

Your obedient Servant,

JOHN SIMON

JOHN SIMON

## Skrivelse från svenske ministern i London till brittiske utrikesministern.

Översättning.

15 maj 1933.

15th May, 1933.

Sir,

I Eder skrivelse av denna dag har Ni avgivit en förklaring, att Det Förenade Konungarikets regering icke har för avsikt att i fråga om varor upptagna i bilagan II till den denna dag avslutade handelsöverenskommelsen, med undantag för jordbruksprodukter och fisk, införa några kvantitativa importrestriktioner, vilka skulle hava till följd ett omintetgörande av de tullmedgivanden, varom avtalats i överenskommelsen. Denna förklaring är beroende av att en motsvarande förklaring avgives för svenska regeringens del.

Jag har äran meddela Eder, att svenska regeringen under förhandlingarna om handelsöverenskommelsen förutsatt, att inga kvantitativa importrestriktioner, vilka skulle hava till följd ett omintetgörande av de tullmedgivanden, varom avtalats i överenskommelsen, skulle komma att av någondera regeringen införas i fråga om de varor, som upptagits i bilagorna I och II till överenskommelsen — med undantag för jordbruksprodukter och fisk —, och jag är bemyndigad att å min regerings vägnar avgiva en förklaring, att svenska regeringen för sin del icke har för avsikt att införa sådana importrestriktioner, som nyss angivits i fråga om varor, vilka upptagits i överenskommelsens bilaga I.

Svenska regeringen har även tagit del av den å Det Förenade Konungarikets regerings vägnar avgivna förklaringen, att Det Förenade Konungarikets regering icke har för avsikt att införa några kvantitativa restriktioner i fråga om importen av svensk järnmalm.

Mottag,

Sir,

uttrycken för min utmärktaste högtaktning.

PALMSTIERNÄ.

Sir,

In your letter of this date you have given an assurance that the United Kingdom Government have no intention of imposing on imports of articles enumerated in Schedule II to the Commercial Agreement signed this day with the exception of products of agriculture and of fisheries, quantitative restrictions which would have the effect of nullifying the tariff concessions for which provisions is made in the agreement. This assurance is subject to a similar assurance being given on behalf of the Swedish Government.

I have the honour to inform you that the Swedish Government have assumed in the course of the negotiations that no quantitative restrictions on imports which would have the effect of nullifying the tariff concessions made in the agreement would be imposed by either Government with regard to the articles enumerated in Schedule I and II to the agreement except for the products of agriculture and of fisheries, I am authorised by my Government to give an assurance that the Swedish Government for their part have no intention of imposing such quantitative restrictions in regard to articles enumerated in Schedule I to the agreement as are indicated above.

The Swedish Government have taken note also of the assurance given on behalf of the United Kingdom that they have no intention of imposing quantitative restrictions on the importation of iron ore.

I have etc.

PALMSTIERNÄ.



## Skrivelse från svenske ministern i London till brittiske utrikesministern.

(Översättning.)

15 maj 1933.

15th May, 1933.

Sir,

I anslutning till den denna dag under-tecknade handelsöverenskommelsen har jag äran meddela Eder, att jag av Konungariket Sveriges regering be-myndigats avgiva följande förklarin-gar.

I. Beträffande artikel 1. Svenska regeringen har ingenting att invän-da mot den av Det Förenade Konun-garikets regering hävdade uppfatt-ningen, att förekomsten i ylleväv-nader av en mindre procentsats sil-ke icke borde inverka på varans tullsats. Med hänsyn till det nuva-rande förhållandet mellan beskatt-ningen i Sverige av silkegarn å ena sidan och yllevävnader å andra si-dan, är det svenska regeringen icke möjligt att för närvarande bringa ifrågavarande princip i tillämpning, men regeringen kommer att, om och när den nu utgående tullen å silke-garn (tulltaxenr. 399) skulle vä-sentligt modifieras, skänka välvil-ligt beaktande åt det Förenade Ko-nungarikets regerings önskemål om att tullsatserna för yllevävnader, innehållande högst 5 procent silke, oavsett deras vikt, icke skola vara högre än de, som tillämpas med av-seende å yllevävnader icke innehå-lande silke.

II. Beträffande artikel 2. Sven-ska regeringen förklarar sig villig att till välvillig prövning upptaga varje förslag, som Det Förenade Konungarikets regering må komma att framställa om någon eller några av de i överenskommelsens bilaga II angivna ad valorem tullsatsernas ersättande med specifika tullsatser.

Mottag,

Sir,

uttrycken för min utmärktaste hög-aktning

PALMSTIERNA.

Sir,

With reference to the Commercial Agreement signed this day, I have the honour to inform you that I am authorised by the Government of the Kingdom of Sweden to make the following declarations: —

I. In regard to Article 1. The Swedish Government do not dissent from the contention of the Govern-ment of the United Kingdom that the admixture of a small percentage of silk in wool tissues should not affect the rate of duty charged upon them. In view of the present relation between the taxation im-posed in Sweden on silk yarn on one side and that on wool tissues on the other side, the Swedish Government are unable to apply the principle at the present time, but they undertake that if and when the present duty imposed on silk yarn (Tariff no. 399) is substantially modified, they will give favourable consideration to the desire of the Government of the United Kingdom that the rate of duty applied to wool tissues of whatever weight containing up to 5 per cent. of silk should not be higher than that applied to wool tissues not con-taining silk.

II. In regard to Article 2. The Swedish Government agree to consider sympathetically any pro-posal by the Government of the United Kingdom for the substitu-tion of specific duties for any of the ad valorem duties set out in the Second Schedule to the Agree-ment.

I have etc.

PALMSTIERNA.

**Skrivelse från brittiske utrikesministern till svenske ministern i London.**

(Översättning.)

15 maj 1933.

15th May, 1933.

Sir,

Med avseende å artikel 3 i den denna dag undertecknade handelsöverenskommelsen är underförstått, att avståendet från kravet för svenska regeringens del på att avtalsmässigt tillerkännas en procentuell minimiandel i införseln av fläsk (bacon och hams) från främmande länder till Det Förenade Konungariket är beroende av att regeringen i Det Förenade Konungariket Storbritannien och Norra Irland avgiver en försäkran, att intet annat främmande land än Danmark komme att avtalsmässigt tillerkännas en sådan procentuell minimiandel.

2. Jag har äran meddela Eder, att jag är bemyndigad att å Det Förenade Konungarikets regerings vägnar avgiva denna försäkran.

Jag har etc.

JOHN SIMON

Sir,

With reference to Article 3 of the Commercial Agreement signed this day, it is understood that the withdrawal of the Swedish Government's request to be accorded by treaty a minimum percentage of imports of bacon and hams from foreign countries into the United Kingdom is dependent upon an assurance by His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland that no foreign country except Denmark will be accorded such a minimum percentage by treaty.

2. I have the honour to inform you that I am authorised to give that assurance on behalf of the Government of the United Kingdom.

I have the honour to be,

Sir,

with the highest consideration,  
Your obedient Servant

JOHN SIMON

Beträffande den av chefen för handelsdepartementet lämnade redogörelsen för handelsutbytet mellan de båda länderna, det traktatpolitiska läget mellan Sverige och Storbritannien m. m. ävensom för avtalsförslagets innehåll får utskottet hänvisa till ovannämnda statsrådsprotokoll.

Till stöd för det framlagda förslaget har *föredragande departementschefen* till statsrådsprotokollet anført i huvudsak följande. Den omläggning av Storbritanniens tullpolitik, som genomförts efter nyvalen till underhuset i oktober 1931, innebure kännbara olägenheter för Sveriges export.

De förhandlingar angående avslutandet av en handelsöverenskommelse mellan de båda länderna, som de senaste månaderna pågått i London, hade för den skull för vårt lands del i första hand haft till syfte att söka ernå på vissa punkter sänkningar av sådana brittiska tullar, som vore besvärande för våra exportintressen, och på andra punkter bindningar till förekommande av nya tullförhöjningar. Genom det nu föreliggande avtalsförslaget hade detta syfte i vissa väsentliga hänseenden uppnåtts.

Sverige tillförsäkrades sålunda nedsättning av tullsatserna i fråga om åtskilliga industriprodukter av vikt för vår utförsel till Storbritannien. Bland dessa kunde nämnas ett stort antal av de svenska järnverkens tillverkningar, vidare kraftpapper och andra slag av papper ävensom vissa produkter av vår verkstadsindustri. Beträffande andra varuslag hade garanti vunnits mot höjning av den nuvarande brittiska tullnivån. Sålunda hade bindning ernåtts i avseende å ett stort antal tullpositioner, däribland tullen å sågade och hyvlade trävaror. Av stort värde vore vidare, att den för närvarande bestående tullfriheten för pappersmassa och tidningspapper bundits.

Vidkommande vår utförsel av jordbruksprodukter till Storbritannien medförde avtalsförslaget såtillvida beaktansvärda fördelar, som tullfriheten å fläsk ävensom de nuvarande tullarna å smör, ägg och fisk blivit bundna. En olägenhet för samma svenska intressen innebure det däremot, att man hade att räkna med en fortsatt importreglering i Storbritannien för förstnämnda varuslag. Även beträffande smör, ägg och fisk förutsattes möjligheten av liknande regleringar. Avtalet innehölle emellertid vissa bestämmelser i syfte att tillförsäkra Sverige skäligen andel i importen till Storbritannien av ifrågavarande produkter av lantbruk och fiske, i den mån desamma bleve föremål för importbegränsning.

I utbyte mot de tullkoncessioner, som från brittisk sida lämnats, hade Sverige enligt avtalsförslaget på åtskilliga punkter medgivit nedsättningar eller bindningar av positioner i den svenska tulltaxan och i gällande tilläggstullar. Härifland kunde ur brittisk synpunkt största betydelsen tillmätas de modifieringar, som avsåge vissa av våra textiltullar. Därjämte hade vissa lättnader medgivits brittiska medborgare i fråga om den i Sverige utgående bevillningsavgiften för handelsresande.

Under förhandlingarna hade det framförts som ett viktigt brittiskt önskemål att erhålla ökad avsättning av stenkol på den svenska marknaden. Avtalsförslaget förutsatte, att Sverige skulle täcka minst 47 procent av sitt importbehov av nämnda förbrukningsartikel från Storbritannien. Förslaget innehölle icke någon utfästelse härutinnan, men rätt hade förbehållits brittiska regeringen att med iakttagande av viss kortare tidsfrist uppsäga avtalet, för den händelse ifrågavarande förutsättning icke uppfylldes. Eljest skulle överenskommelsen gälla för en tid av tre år samt därefter, i händelse uppsägning ej mellankommit, med en uppsägningsfrist av sex månader.

Den handelsöverenskommelse, om vars ingående nu vore fråga, vore ej avsedd att göra intrång på förut avslutade fördrag och överenskommelser mellan de båda länderna, utan skulle dessa senare, i den mån de alltjämt vore i kraft, fortfarande äga giltighet. I anslutning till vad i äldre fördrag avtalats, hade i avtalsförslaget upptagits bestämmelse, enligt vilken de bägge parterna i fråga om behandlingen av varor, frambringade eller tillverkade i det andra landet, tillerkände varandra oinskränkt och ovillkorlig behandling såsom mest gynnad nation.

Beträffande de statsfinansiella konsekvenser, som de i avtalsförslaget förutsatta svenska tullnedsättningarna kunna förväntas medföra, kunde det belopp,

varmed tullinkomsterna skulle minska, med utgångspunkt från importen till Sverige under år 1932, beräknas till omkring 1.25 miljon kronor per år.

Då det föreliggande avtalsförslaget syntes departementschefen bereda vårt näringsliv och särskilt vår export betydande fördelar samt överhuvud taget vara ägnat att främja en gynnsam utveckling av handelsförbindelserna mellan Sverige och Storbritannien, förordade departementschefen förslagets godkännande.

*Utskottet.* Enligt utskottets uppfattning bör det föreliggande avtalsförslaget kunna bidra till en gynnsam utveckling av handelsförbindelserna mellan Sverige och Storbritannien. Med hänsyn härtill har utskottet ansett sig böra tillstyrka förslagets godkännande.

I övrigt har propositionen icke givit utskottet anledning till annat uttalande än att vid ett bedömande av omfattningen av de eftergifter i fråga om nedläggningar och bindningar av tullsats, som å ömse sidor lämnats, det förhållandet bör uppmärksammas, att de brittiska tullsatserna enligt nu gällande tulltariffer i genomsnitt äro väsentligt högre än de svenska.

Utskottet hemställer således,

att riksdagen måtte, med bifall till Kungl. Maj:ts proposition nr 253, meddela av Kungl. Maj:t äskat godkännande av den med propositionen överlämnade, mellan Sverige, å ena, samt Det Förenade Konungariket Storbritannien och Norra Irland, å andra sidan, den 15 maj 1933 träffade handelsöverenskommelse jämte tillhörande protokoll och skrivelser.

Stockholm den 30 maj 1933.

På bevillningsutskottets vägnar:

JOH. NILSSON.

---

*Närvarande:* herrar Nilsson i Kristianstad, Bårg\*, Örne, Boman, Ericson i Oberga, Jönsson i Slätåker, Månsson i Furuvik, Jönsson i Boa, Lövgren i Boden, Björklund\*, Nylander i Stockholm, Olsson i Ramsta, Ericson i Boxholm, Lithander, Forssberg\*, Larsson i Örbyhus, Hjalmarsson, Sjödahl, Werner i Hultsfred och Heiding.

---

\* Icke närvarit vid justeringen av betänkandet.